

TABL. 9 (13). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI**  
*INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR  
INTO THE GROUND*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION <i>w odset- kach in per- cent</i>
	w hm <sup>3</sup>	in hm <sup>3</sup>				
<b>O G Ó L E M .....</b>	<b>152,1</b>	<b>137,3</b>	<b>148,2</b>	<b>150,3</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> .....	92,5	86,7	97,4	100,0	66,5	<i>discharged directly by plants<sup>a</sup></i>
w tym wody chłodnicze .....	70,3	64,6	76,4	77,3	51,4	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	59,6	50,6	50,8	50,3	33,5	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania .....	81,8	72,7	71,9	73,0	48,6	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane .....	79,3	70,9	69,9	71,9	47,8	<i>treated</i>
mechanicznie .....	12,6	13,5	13,4	15,1	10,0	<i>mechanically</i>
chemicznie .....	2,1	2,2 <sup>b</sup>	1,8	2,0	1,3	<i>chemically</i>
biologicznie .....	51,3	37,5	14,1	14,0	9,3	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	13,3	17,7	40,6	40,8	27,1	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane .....	2,5	1,7	1,9	1,1	0,7	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....	0,3	0,0	0,2	0,2	0,1	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	2,2	1,7	1,6	0,9	0,6	<i>discharged through sewerage system</i>

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water.  
b Refers only to industrial waste water.